

**(EN)** Parasine Rapid:

**Please read the Instructions for Use carefully as they contain important information.**

Parasine Rapid is a medical device. Follow the Instructions for Use carefully. Keep the Instructions for Use in case you need to read them again. If you have any questions, or if you need further information, please do not hesitate to contact your pharmacist.

**Intended Purpose:** The medical device Parasine Rapid is indicated for human use to eliminate lice in the patient's hair.

**Ingredients:** Isopropyl myristate, Cyklopentasiloxane, Dimethicone, Nerolidol, Melaleuca Alternafolia Leaf Oil, Thymus Vulgaris Oil.

**Characteristics:** The main active substance in medical device Parasine Rapid is isopropyl myristate and cyclomethicone D5. Isopropyl myristate ensures the physiochemical disruption of the waxy layers of the exoskeleton of lice with their subsequent dehydration and death. Cyclomethicone D5 prevents air from getting to the lice and their eggs, leading to their subsequent suffocation and/or rupture. Tea tree and thyme essential oil provide an additional function by preventing the scalp irritation that accompanies the occurrence of head lice.

**Indications:** Parasine Rapid is indicated to eliminate lice and their eggs in the patient's hair.

**Contraindications:** Hypersensitivity to any one of the substances stated in the ingredients of the product.

**Interactions:** No undesirable interactions are known for any of the product's ingredients. If other products are used, this topical product may be washed out when using Parasine Rapid.

**Adverse Effects:** The product is usually very well tolerated. Skin irritation may occur in rare cases, manifested through itching or redness. If any of these adverse effects occur to a serious extent, or if you notice any adverse effects that are not mentioned in these Instructions for Use, please contact a doctor or pharmacist.

**Dosage and Method of Application:**

Parasine Rapid can be used for children from 2 years of age and adults, including pregnant and nursing women. Children under 15 years of age should use the product under adult supervision. Do not use the product in the event of hypersensitivity to any of the product's ingredients. The product is intended for external use only.

1. Before applying the product, check for the presence of lice in the hair of all family members. It is vital to treat everyone with a proven infestation of lice at the same time in order to prevent re-infestation.
2. Cover the person's shoulders with a towel.
3. Unscrew the applicator cap. Apply the product to dry hair by repeatedly squeezing the bottle, moving from the forehead to the top of the head, then continue to the ears and nape along the entire length of the hair. The amount of solution will depend on the thickness and length of the hair and the degree of infestation. For shoulder-length hair, you should use approximately 50 ml of the product.
4. After application, rub the solution thoroughly and evenly into the hair so that it is well moistened along its entire length, including the scalp.
5. Leave on for 10 minutes after applying the solution.
6. After the minimum requisite time has elapsed, comb the hair with a fine-toothed comb along individual strands.
7. Remove any parasites from the comb as you go.
8. After combing, rinse your hair with lukewarm water and then wash with your regular shampoo.

Regularly check the hair for the occurrence of lice and/or nits over the next 10 days. Immediately repeat the procedure if lice/nits are present or if you are unsure whether they are alive or dead.

Repeat the procedure after ten days even if no live lice and/or nits were found when examining the hair. This will prevent re-infestation in the event an examination failed to find any lice or nits that might have survived.

As an auxiliary measure that effectively reduces the risk of re-infestation, we recommend that you also check all members of the family at the same time. It is further recommended to wash clothes, bed linen, towels, etc. at a temperature of 60 °C. Combs and similar items can be decontaminated by placing them in water at a temperature of 60 °C for 10 minutes. Unwashable items that need to be decontaminated should be placed in a plastic bag and left in the refrigerator for 5 days, or at room temperature for 3 weeks. Clean your place of residence thoroughly, in particular the carpets, upholstery, etc.

**Caution:**

- ⚠ Upon accidental ingestion, drink plenty of water immediately and if you have any further problems, please contact a doctor.
- ⚠ If the solution gets into your eyes, rinse with water immediately for about 10 minutes.
- ⚠ If there is any skin irritation (redness, pain, itching) contact a doctor immediately.

**Storage:** Keep out of the reach and sight of children. Keep in the original packaging.



**Warning:**

- ⚠ Do not apply the product to broken skin.
- ⚠ If it enters a wound, wash with water or a readily available disinfectant.
- ⚠ Do not use the product after the expiration date.

**Packaging:** Parasine Rapid is supplied in a PE bottle with a cap. The bottle contains 100 ml of solution.

**Disposal:** Return any unused product to the pharmacy. Dispose of the clean packaging material in the appropriate recycling bin.

ENEO Pharmaceuticals s. r. o., Pražská 442, 281 67 Stříbrná Skalice, Czech Republic, Web: www.eneo.cz, E-mail: info@eneo.cz

Data is stated on the package



**Volume: 100 ml** C-400-355-21-CZ-R1 of 29th Januar 2024

Temperature limit.	Batch number.
Protect from sunlight.	Use by date.
Read Instructions for Use.	Manufacturer.
Catalogue number.	Warning.

**(HU)** Parasine Rapid:

**Olvasza el figyelmesen a használati útmutatót, mert fontos adatokat tartalmaz.**

A Parasine Rapid egy orvostechnikai eszköz. Az alkalmazása során tartsa be ezen útmutatóban foglaltakat. A használati útmutatót őrizze meg arra az esetre, ha a jövőben újra szüksége lenne rá, hogy elolvassa. Bármilyen kérdés esetén vagy további tájékozódás céljából forduljon bizalommal a gyógyszerészehez.

**Rendeltetés:** A Parasine Rapid a betegek fejrészén előforduló tetű-parazitafertőzések megszüntetésére szolgáló, humán felhasználású gyógyászati termék.

**Összetétele:** Isopropyl myristate, Cyklopentasiloxane, Dimethicone, Nerolidol, Melaleuca Alternafolia Leaf Oil, Thymus Vulgaris Oil.

**Jellemzés:** A Parasine Rapid gyógyászati készítmény fő hatóanyagai az izopropil-mirisztát és a D5 ciklometikon. Az izopropoilmirisztát fizikai-kémiai úton behatol a tetvek viaszos vázszerkezetébe, majd pedig dehidratálja és elpusztítja őket. A D5 ciklometikon megakadályozza, hogy a tetvek petéihez levegő jusson, minek következtében azok megfulladnak és/vagy megrepednek. A készítmény kiegészítő funkciója a tetvek megjelenésével együjtjáró irritált fejbőr védelme, amelyet a teafaolaj és kakukkfű illóolaj kombinációja biztosít.

**Javallat:** A Parasine Rapid a páciensek hajában előforduló fejtetű parazitafertőzés megszüntetésére szolgál.

**Ellenjavallat:** Túlérzékenység bármely hatóanyagra, amely a termék összetételében szerepel.

**Kölcsönhatás:** A készítmény semelyik összetevője esetén a mai napig nem ismert semmilyen káros kölcsönhatás. Más helyileg alkalmazott készítmények használata esetén a Parasine Rapid alkalmazásakor e helyileg alkalmazott készítmény kimosódhat.

**Nemkívánatos mellékhatások:** A készítmény általában nagyon jól tolerálható. Ritkán előfordulhat viszketésben vagy kivörösödésben megnyilvánuló bőrirritáció. A készítmény semelyik összetevőjével kapcsolatban sem ismertek ez idáig bármiféle kölcsönhatások. Amennyiben bármilyen nem kívánatos hatás súlyos mértéket öltene, vagy bármilyen olyan nem kívánatos hatást tapasztalna, amely ebben a használati útmutatóban nincs feltüntetve, forduljon orvoshoz vagy gyógyszerészehez.

**Adagolás és az alkalmazás módja:**

Alkalmazható 2 évesnél idősebb gyermekeknél és felnőtteknél, beleértve a várandós és szoptató nőket is. 15 évesnél fiatalabb gyermekek a készítményt, felnőtt felügyelete mellett használhatják. Ne alkalmazza akészítményt, ha annak bármely összetevőjével szemben túlérzékenység áll fenn. A készítmény csak külsőleg alkalmazható.

1. Az alkalmazás megkezdése előtt ellenőrizze a tetvek jelenlétét a család minden tagjának hajában. Kezeleni kell minden olyan személyt, akinél a tetvek előfordulása egy napon belül megbizonyosodik az újratovábbítás megakadályozása érdekében.
2. Fedje le a kezelt személy vállát egy törülközővel.
3. Csavarja le az applikátor kupakját. A palack ismételt megnyomásával vigye fel a terméket száraz hajra. Kezdje el a homlokától a feje tetejéig, majd folytassa a fülig és a tarkóig a haj teljes hosszában. A szükséges oldat mennyisége függ a haj sűrűségétől és hosszától, valamint a tetvek menységétől. Vállig érő haj esetén a szükséges mennyiség körülbelül 50 ml.
4. Alkalmazás után az oldatot alaposan, egyenletesen dörzsölje a hajba, hogy az teljes hosszában jól megnedvesedjen beleértve a fejbőrt is.
5. A felvitel után hagyja hatni 10 percig az oldatot.
6. A minimális szükséges ható idő eltelte után fésülje át a haját vastag fésűvel az egyes szálak mentén.

7. A kifésült parazitákat folyamatosan távolítsa el a fésűről.
8. A fésülés után öblítse le a haját langyos vízzel, majd mossa le a szokásos samponnal.

A következő 10 nap során rendszeresen ellenőrizze, hogy vannak-e a hajban tetvek és/vagy serkéék. Ha előfordulnának, vagy ha nem biztos abban, hogy élő vagy már elpusztult serkééről van-e szó, akkor haladéktalanul ismételje meg a fenti procedúrát.

Az eljárást az előző alkalmazástól számított 10 nap elteltével mindenképpen ismételje meg, akkor is, ha a 10 nap alatt nem talált élő tetveket és/vagy serkéket a hajban. Ezzel megakadályozható a tetvek újbóli elszaporodása abban az esetben is, ha az ellenőrzés során esetleg nem sikerült volna felderíteni őket, s emiatt életben maradtak.

Az újbóli fertőzés hatékony megelőzése érdekében javasoljuk, hogy egyúttal minden családtagnál végezzék el a haj ellenőrzését. Ezenkívül ajánlatos 60 °C-on kimosni a ruházatot, ágyneműt, törülközőket, stb. A fésűket és más hasonló tárgyakat helyezze 10 percre 60 °C-os vízbe, és úgy fertőtlenítsé őket. A nem lemosható fertőtleníthető tárgyakat helyezze egy műanyag zacskóba, majd tegye be őket 5 napra a hűtőszekrénybe, vagy pedig tartsa őket szobahőmérsékleten 3 héten keresztül. Az egész lakásban végezzen alapos nagykaritást, különösen is a szőnyegeteket, kárpitokat, stb. illetően.

**Figyelmeztetés:**

- ⚠ Véletlen lenyelés esetén igyon a szerre azonnal nagyobb mennyiségű vizet, és ha bármilyen panaszt tapasztalna, forduljon orvoshoz.
- ⚠ Ha az oldat a szembe kerülne, akkor öblögesse az érintett helyet vízzel körülbelül 10 percen keresztül.
- ⚠ Ha irritációt tapasztalna (kivörösödés, fájdalom, égés), akkor forduljon haladéktalanul orvoshoz.

**Tárolás:** Gyermekektől elzárva tartandó. Az eredeti csomagolásban tárolja.



**Övintézkedés:**

- ⚠ A készítményt kizárólag ép bőrre vigye fel.
- ⚠ Sebbe kerülés esetén mossa ki a sebet vízzel, és szükség esetén valamilyen szokásos fertőtlenítőszerrel is.
- ⚠ Ne használja a készítményt a szavatossági idő lejáta után.

**Csomagolás:** A Parasine Rapide műanyag kupakkal ellátott palackban kerül forgalomba. A palack 100 ml oldatot tartalmaz.

**Ártalmatlanítás:** A fel nem használt készítményt vigye vissza a gyógyszer-tárba. A tiszta csomagolóanyagot a megfelelő szelektív hulladékgyűjtő konténerbe kell juttatni.

ENEO Pharmaceuticals s. r. o., Pražská 442, 281 67 Stříbrná Skalice, Cseh Köztársaság, Web: www.eneo.cz, E-mail: info@eneo.cz

az adatok a csomagoláson vannak feltüntetve



**Ürtartalom: 100 ml** C-400-355-21-CZ-R1, kelt 2024. 01. 29.

Hőmérsékleti határ.	A tétel száma.
Védje napfénytől.	Felhasználható.
Olvasza el a használati útmutatót.	Gyártó.
Referenciaszám.	Vigázat, figyelmeztetés.